

כא וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

Vayedaber Adonay el-Moshe lemor.

21 Then the Lord spoke to Moses, saying:

כב נִשָּׂא אֶת־רֹאשׁ בְּנֵי גֵרְשׁוֹן גַּם־הֵם לְבֵית אֲבוֹתָם לְמִשְׁפְּחֹתָם:

Naso et-rosh beney Gershon gam-hem leveyt avotam lemishpechotam.

22 "Also take a census of the sons of Gershon, by their fathers' house, by their families.

כג מִן־שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּמַעְלָה עַד בֶּן־חַמִּישִׁים שָׁנָה תִּפְקֹד אוֹתָם כָּל־הַבָּא לְצַבָּא

צָבָא לַעֲבֹד עֲבֹדָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:

Miben shloshim shanah vamlalah ad ben-chamishim shanah tifikod otam kol-haba litsvo tsava la'avod avodah be'Ohel Mo'ed.

23 From thirty years old and above, even to fifty years old, you shall number them, all who enter to perform the service, to do the work in the tabernacle of meeting.

כד זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת הַגֵּרְשֻׁנִי לַעֲבֹד וּלְמַשָּׂא:

Zot avodat mishpechot haGershuni la'avod ulemasa.

24 This is the service of the families of the Gershonites, in serving and carrying:

כה וְנִשְׂאוּ אֶת־יְרִיעֹת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד מְכֻסָּהוּ וּמְכֻסָּה הַתְּחִשָּׁה

אֲשֶׁר־עָלָיו מִלְמַעְלָה וְאֶת־מִסְדָּי פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:

Venase'u et-yeri'ot haMishkan ve'et-Ohel Mo'ed michsehu umichseh hatachash asher-alav milmalah ve'et-masach petach Ohel Mo'ed.

25 They shall carry the curtains of the tabernacle and the tabernacle of meeting with its covering, the covering of badger skins that is on it, the screen for the door of the tabernacle of meeting,

כו וְאֶת קַלְעֵי הַחֹצֵר וְאֶת־מִסְדָּי | פֶּתַח | שַׁעַר הַחֹצֵר אֲשֶׁר עַל־הַמִּשְׁכָּן

וְעַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב וְאֶת מִיתְרֵיהֶם וְאֶת־כָּל־כְּלֵי עֲבֹדָתָם וְאֶת כָּל־אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה

לָהֶם וְעָבְדוּ:

Ve'et kal'ey hechatser ve'et-masach petach sha'ar hechatser asher al-haMishkan ve'al-hamizbe'ach saviv ve'et meytreyhem ve'et-kol-kley avodatam ve'et kol-asher ye'aseh lahem ve'avadu.

26 the screen for the door of the gate of the court, the hangings of the court which are around the tabernacle and altar, and their cords, all the furnishings for their service and all that is made for these things: so shall they serve.

כז עַל־פִּי אֶהְרֹן וּבָנָיו תִּהְיֶה כָּל־עֲבֹדַת בְּנֵי הַגֵּרְשֻׁנִי לְכָל־מִשְׁאָם וּלְכָל עֲבֹדָתָם

וּפְקֻדָּתָם עֲלֵיהֶם בְּמִשְׁמֶרֶת אֶת כָּל־מִשְׁאָם:

Al-pi Aharon uvanav tihyeh kol-avodat bney haGershuni lechol-masa'am ulechol avodatam ufekadetem alehem bemishmeret et kol-masa'am.

27 "Aaron and his sons shall assign all the service of the sons of the Gershonites, all their tasks and all their service. And you shall appoint to them all their tasks as their duty.

כח זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי הַגֵּרְשֻׁנִי בְּאֹהֶל מוֹעֵד וּמִשְׁמֶרֶתָם בְּיַד אִיתָמָר

בֶּן־אֶהְרֹן הַכֹּהֵן: ס

Zot avodat mishpechot beney haGershuni be'Ohel Mo'ed umishmartam beyad Itamar ben-Aharon hakohen.

28 This is the service of the families of the sons of Gershon in the tabernacle of meeting. And their duties shall be under the authority of Ithamar the son of Aaron the priest.

כֹּט בְנֵי מֵרָרִי לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבֵית־אֲבוֹתָם תִּפְקֹד אֹתָם:

Beney Merari lemishpechotam leveyt-avotam tifkod otam.

29 "As for the sons of Merari, you shall number them by their families and by their fathers' house.

ל מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְיָמַעְלָה וְעַד בֶּן־חַמִּישִׁים שָׁנָה תִּפְקְדֵם כָּל־הַבָּא לִצְבָא לַעֲבֹד אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד:

Miben shloshim shanah vamlah ve'ad ben-chamishim shanah tifkedem kol-haba latsava la'avod et-avodat Ohel Mo'ed.

30 From thirty years old and above, even to fifty years old, you shall number them, everyone who enters the service to do the work of the tabernacle of meeting.

לֹא וְזֹאת מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאָם לְכָל־עֲבֹדָתָם בְּאֹהֶל מוֹעֵד קִרְשֵׁי הַמִּשְׁכָּן וּבְרִיחָיו וְעַמּוּדָיו וְאֲדָנָיו:

Vezot mishmeret masa'am lechol-avodatam be'Ohel Mo'ed karshey haMishkan uvrichav ve'amudav va'adanav.

31 And this is what they must carry as all their service for the tabernacle of meeting: the boards of the tabernacle, its bars, its pillars, its sockets,

לֵב וְעַמּוּדֵי הַחֹצֵר סָבִיב וְאֲדָנֵיהֶם וַיִּתְּדוּם וַיִּמְיִתְרֵיהֶם לְכָל־כְּלֵיהֶם וּלְכָל עֲבֹדָתָם וּבִשְׂמֹת תִּפְקְדוּ אֶת־כָּלִי מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאָם:

Ve'amudey hechatser saviv ve'adneyhem vitedotam umeytrethem lechol-kleyhem ulechol avodatam uveshemet tifkedu et-kley mishmeret masa'am.

32 and the pillars around the court with their sockets, pegs, and cords, with all their furnishings and all their service; and you shall assign to each man by name the items he must carry.

לֹג זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מֵרָרִי לְכָל־עֲבֹדָתָם בְּאֹהֶל מוֹעֵד בְּיַד אִיתָמָר בֶּן־אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן:

Zot avodat mishpechot beney Merari lechol-avodatam be'Ohel Mo'ed beyad Itamar ben-Aharon hakohen.

33 This is the service of the families of the sons of Merari, as all their service for the tabernacle of meeting, under the authority of Ithamar the son of Aaron the priest."

לֹד וַיִּפְקֹד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּנְשֵׂיאֵי הָעֵדָה אֶת־בְּנֵי הַקֹּהֲתִי לְמִשְׁפְּחֹתָם וּלְבֵית אֲבוֹתָם:

Vayifkod Moshe ve'Aharon unesi'ey ha'edah et-bney haKehati lemishpechotam uleveyt avotam.

34 And Moses, Aaron, and the leaders of the congregation numbered the sons of the Kohathites by their families and by their fathers' house,

לֹה מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְיָמַעְלָה וְעַד בֶּן־חַמִּישִׁים שָׁנָה כָּל־הַבָּא לִצְבָא לַעֲבֹדָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:

Miben shloshim shanah vamlah ve'ad ben-chamishim shanah kol-haba latsava la'avodah be'Ohel Mo'ed.

35 from thirty years old and above, even to fifty years old, everyone who entered the service for work in the tabernacle of meeting;

לֹו וַיְהִיוּ פְקֻדֵיהֶם לְמִשְׁפְּחֹתָם אַלְפִּים שֶׁבַע מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים:

Vayihyu fekudeyhem lemishpechotam alpayim sheva me'ot vachamishim.

36 and those who were numbered by their families were two thousand seven hundred and fifty.